

EXPRELIA

Type HD8854 / HD8856

BRZI VODIČ - *BRZI VODIČ*



Prije korištenja aparata, pogledajte priložene upute za korištenje.
Pažljivo pročitajte sigurnosne odredbe navedene u priručniku.

Pre korištenja aparata, pročitajte priložena uputstva za upotrebu.
Pažljivo pročitajte sigurnosna pravila koja se nalaze u priručniku.

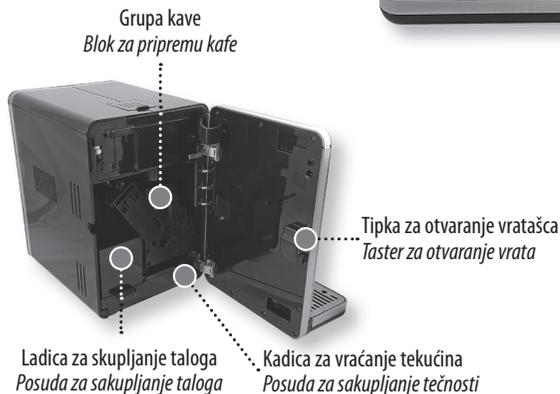
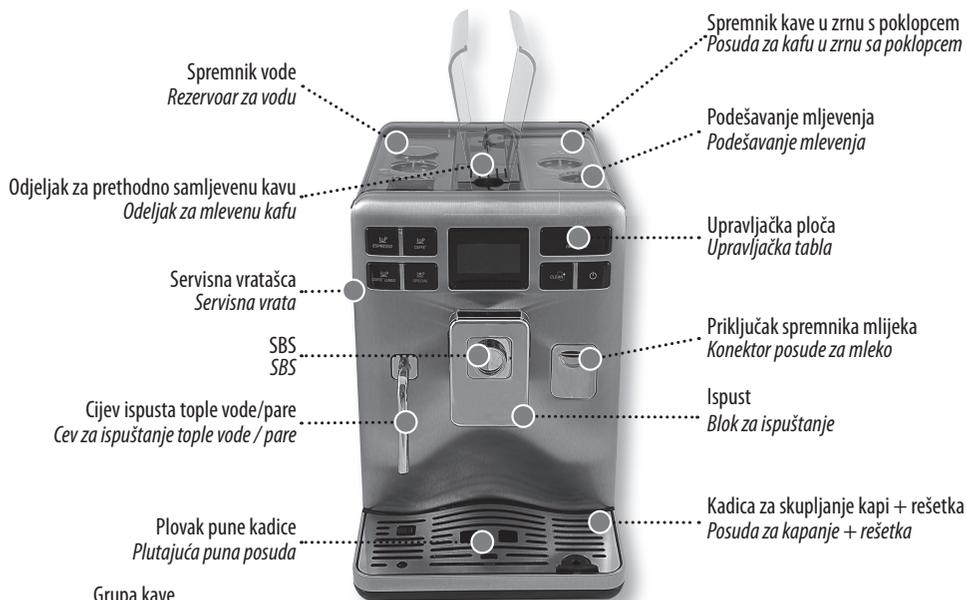
CE

Proizvođač zadržava pravo bilo kakve izmjene bez prethodnog obavještenja.
Proizvođač zadržava pravo unošenja bilo kakve izmene bez prethodnog upozorenja.

Type HD8854 / HD8856 - Cod.15002356 - Rev.01 - del 15-05-10

PHILIPS

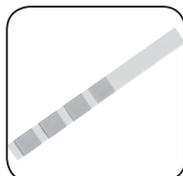
 **Saeco**



DODACI - DODACI



Mjeric prethodno samljevene kave
Mjeric za mljevenu kavu



Test tvrdoće vode
Test za tvrdoću vode



Mast za podmazivanje grupe kave
Mast za Blok za pripremu kafe



Čistač kamenca
Uklanjanje naslaga kamenca



Deterđent za čišćenje grupe kave
Deterđent Bloka za pripremu kafe



Kabel za napajanje
Napojni kabl



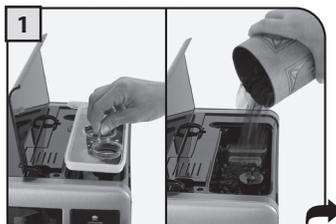
"Intenza" filter vode.
Filter za vodu "Intenza".



Kist za čišćenje
Četkica za čišćenje

POKRETANJE APARATA - POKRETANJE APARATA

Prije pokretanja aparata, osigurajte da je glavni prekidač u položaju "0".
Pre pokretanja aparata, proverite da li je glavni prekidač u položaju "0".



Uklonite poklopce. Napunite kavom u zrnju. Potom zatvorite.

Uklonite poklopce. Napunite kafom u zrnju. Nakon toga, zatvorite.



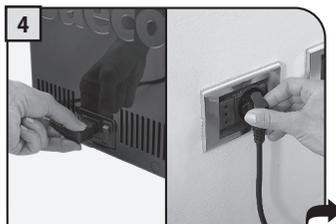
Uklonite poklopce. Izvucite spremnik vode.

Uklonite poklopce. Izvucite rezervoar za vodu.



Napunite ga svježom pitkom vodom (ne prekoračujte razinu MAX). Vratite spremnik i poklopce na mjesto.

Napunite svježom pijaćom vodom (nemojte premašiti nivo MAX). Vratite rezervoar i poklopce.



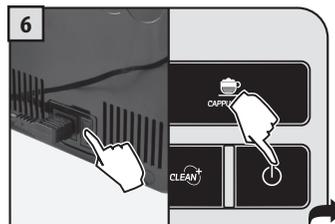
Ukopčajte utikač u aparat i odgovarajuću utičnicu (vidi pločicu s podacima).

Ubacite utikač u aparat i u odgovarajući priključak (pogledajte tablicu sa podacima).



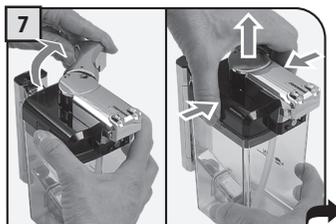
Podesite ispušt i postavite šalicu.

Podesite blok za ispuštanja i postavite šoljicu.



Okrenite glavni prekidač u položaj „I“. Pritisnite tipku za pokretanje aparata.

Pritisnite glavni prekidač u položaj „I“. Pritisnite taster kako biste pokrenuli aparat.



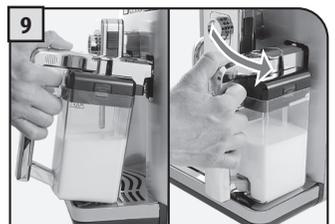
(Samo za napitke s mlijekom) Okrenite ručku u smjeru kazaljke na satu i izvucite je pritiskom na tipke za deblokadu.

(Samo za napitke s mlekom) Rotirajte ručku u smeru kazaljki na satu i skinite je pritiskom na tastere za otkaćinjanje.



Napunite svježim mlijekom od razine MIN i ne prekoračujte razinu MAX. Zatvorite spremnik s poklopcem.

Sipajte mleko do nivoa MIN i nemojte premašiti nivo MAX. Zatvorite posudu poklopcem.



Nakosite vrč prema naprijed. Bazu vrča je potrebno nasloniti na utor (E) koji se nalazi na kadići za skupljanje kapi.

Vrč umetnite tako da ga kombinirano okrećete prema dolje (kako je prikazano na slici) sve dok ne legne u utor (E) koji se nalazi na kadići za skupljanje kapi. Vrč će se sam vratiti u svoj položaj.

U slučaju nekorisćenja ili završetka korišćenja, vrč i mlijeko pohranite u hladnjak.

U slučaju nekorisćenja ili po završetku upotrebe, odložite posudu i mleko u frižider.

Postavite posudu tako što ćete je nakriviti ka napred. Podloga posude mora biti naslonjena na umetak (E) koji se nalazi na posudi za kapanje. Ubacite posudu, kombinovanim pomeranjem na dole (kako je navedeno na slici), sve dok se umetak (E) ne otkaci sa mesta posude za kapanje. Posuda će se ukloniti u svoje mesto.



UPRAVLJAČKA PLOČA - UPRAVLJAČKA TABLA

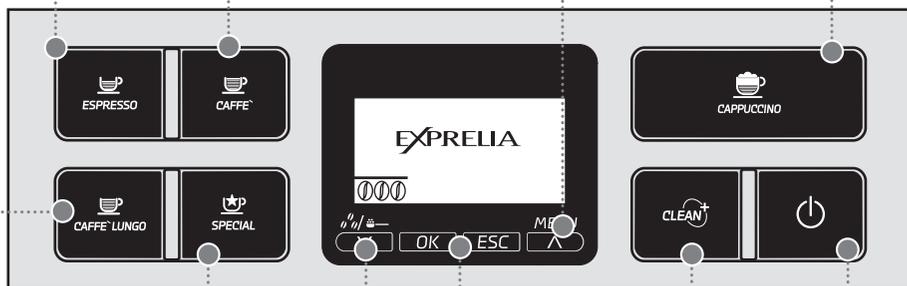
Upravljačka ploča je osmišljena kako bi omogućila ergonomsko korištenje svih funkcija koje se nalaze na aparatu. Upravljačka tabla je napravljena tako da omogući ergonomsku upotrebu svih funkcija koje postoje na aparatu.

Tipka za ispušt espresso kave
Taster za ispuštanje espresa

Tipka za ispušt cappuccina
Taster za ispuštanje kapučina

Tipka za ispušt kave
Taster za ispuštanje kafe

Tipka MENU programiranja
Taster MENU za programiranje



Tipka za odabir posebnih napitaka
Taster za pravljenje posebnih napitaka

Tipka za pokretanje ciklusa čišćenja vruća
Taster za pokretanje ciklusa čišćenja posude

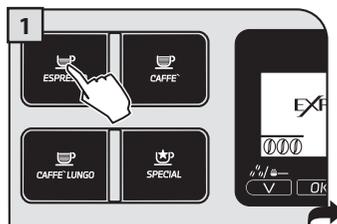
Tipka za odabir arome
Taster za odabir arome

Tipke funkcije
Tasteri za funkcije

Tipka za slanje aparata u status stand-by
Taster za stavljanje aparata u stand-by režim

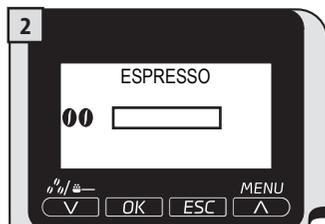
Tipka za ispušt produžene kave
Taster za ispuštanje produžene kafe

ESPRESSO KAVA / KAVA / PRODUŽENA KAVA - ESPRESSO / KAVA / PRODUŽENA KAVA



Pritisnite odgovarajuću tipku željenog proizvoda. 1 put za jednu šalicu i 2 puta za 2 šalice.

Ako se želi pohraniti količina, držite ju pritisnutom 3".

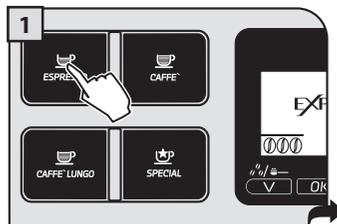


Priprema započinje mljevenjem kave.



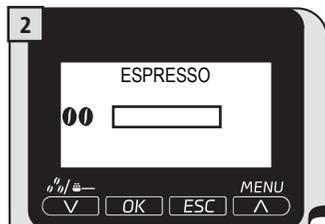
Ispuštanje kave je moguće prekinuti u svakom trenutku pritiskom na tipku "STOP".

Pritisnite "STOP" za pohranjivanje količine.



Pritisnite na odgovarajući taster za odabir željenog proizvoda. 1 put za jednu šoljicu i 2 puta za 2 šoljice.

Ukoliko želite da umemorirate dužinu, držite ga pritisnuto 3".



Počinja priprema za mljevenje kafe.



Ispuštanje kave se može prekinuti u bilo kom trenutku, pritiskom na taster «STOP».

Pritisnite «STOP» da biste umemorirali dužinu.

CAPPUCCINO - CAPPUCCINO (KAPUČINO)

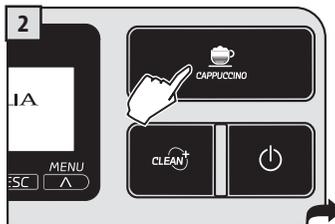


MOGUĆE JE DA ĆE NA POČETKU I NA KRAJU ISPUŠTANJA DOĆI DO KRATKOTRAJNOG PRSKANJA MLIJEKA POMIJEŠANOG S PAROM S OPASNOŠĆU OD OPEKLINA.

NA POČETKU I KRAJU ISPUŠTANJA, MOŽE DOĆI DO NASTANKA KRATKIH MLAZEVA MLEKA I PARE UZ OPASNOST OD OPEKOTINA.



Postavite spremnik i okrenite ručku u smjeru kazaljke na satu.



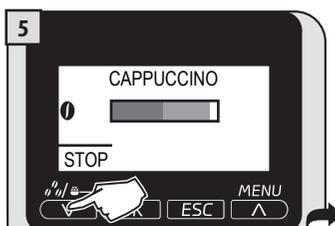
Pritisnite odgovarajuću tipku željenoga napitka.



Aparat započinje pripremu; melje kavu i zagrijava se za ispuštanje mlijeka.



Započnite ispuštanje mlijeka. Ovaj je postupak moguće prekinuti pritiskom na "STOP".



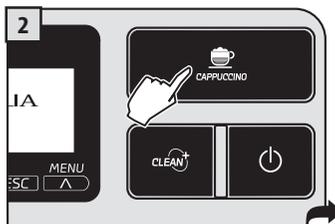
Nakon što je dovršeno ispuštanje mlijeka, započnite ispuštanje kave. Ovaj je postupak moguće prekinuti pritiskom na "STOP".



Nakon dovršetka, vratite ručku u početni položaj i započnite s ciklusom ispiranja. (vidi str. 17 priručnika)



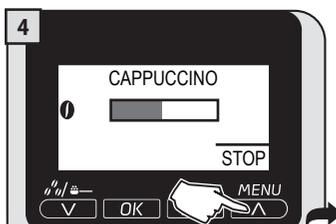
Postavite jednu posudu i rotirajte ručku u smeru kazaljki na satu.



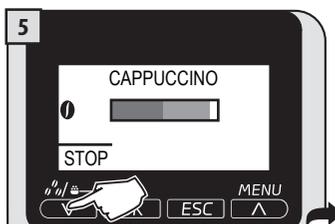
Pritisnite odgovarajući taster za odabir željenoga napitka.



Aparat počinje sa pripremom; melje kafu i zagreva se za ispuštanje mleka.



Mleko počinje da curi. Ovaj proces se može prekinuti pritiskom na "STOP".



Nakon što iscuri mleko, počinje da curi kafa. Ovaj proces se može prekinuti pritiskom na "STOP".



Na kraju, vratite ručku u položaj mirovanja i počete ciklus ispiranja. (pogledati str. 17 ovog priručnika)

ISPUŠTANJE TOPLE VODE - ISPUŠTANJE TOPLE VODE



MOGUĆE JE DA ĆE NA POČETKU ISPUŠTANJA DOĆI DO KRATKOTRAJNOG PRSKANJA TOPLE VODE S OPASNOŠĆU OD OPEKLINA. NA POČETKU ISPUŠTANJA, MOŽE DOĆI DO IZLASKA KRATKIH MLAZEVA TOPLE VODE UZ OPASNOST OD OPEKOTINA



1 Postavite spremnik ispod cijevi s toplom vodom. Pritisnite tipku "SPECIAL".



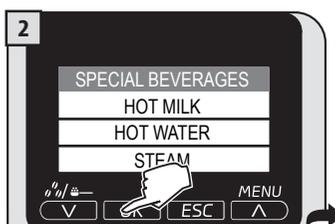
2 Pritiskom na tipke (∧) ili (∨) odaberite "HOT WATER". Pritisnite tipku "OK".



3 Nakon dovršetka, izvucite spremnik. Ponovite za ispuštanje sljedeće doze.



1 Postavite neku posudu ispod cevi za toplu vodu. Pritisnite taster "SPECIAL".



2 Odaberite «HOT WATER» pritiskom na tastere (∧) ili (∨). Pritisnite taster «OK».



3 Na kraju, uzмите posudu. Ponovite za pravljenje nove doze.

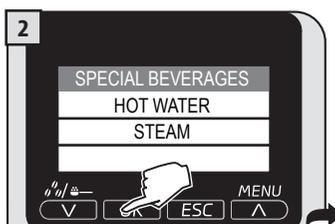
ISPUŠTANJE PARE - ISPUŠTANJE PARE



MOGUĆE JE DA ĆE NA POČETKU ISPUŠTANJA DOĆI DO KRATKOTRAJNOG PRSKANJA TOPLE VODE S OPASNOŠĆU OD OPEKLINA. NA POČETKU ISPUŠTANJA, MOŽE DOĆI DO IZLASKA KRATKIH MLAZEVA TOPLE VODE UZ OPASNOST OD OPEKOTINA.



1 Postavite spremnik ispod cijevi za paru. Pritisnite tipku "SPECIAL".



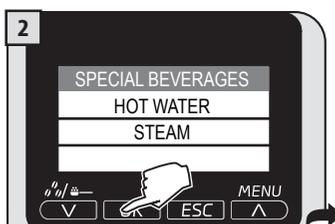
2 Pritiskom na tipke (∧) ili (∨) odaberite "STEAM". Pritisnite tipku "OK".



3 Pritisnite "STOP" za prekid ispuštanja.



1 Postavite neku posudu ispod cevi za paru. Pritisnite taster "SPECIAL".



2 Odaberite "STEAM" pritiskom na tastere (∧) ili (∨). Pritisnite taster "OK".



3 Pritisnite "STOP" da biste zaustavili ispuštanje.

ODRŽAVANJE TIJEKOM RADA - ODRŽAVANJE TOKOM RADA

Postupci koje je potrebno provesti dok je aparat uključen, kad se pojavi poruka "EMPTY COFFEE GROUNDS DRAWER" i/ili "EMPTY DRIP TRAY". Operacije koje treba izvršiti kada je aparat uključen kada se pojavi poruka "EMPTY COFFEE GROUNDS DRAWER" i/ili "EMPTY DRIP TRAY".



Pritisnite gumb i otvorite servisna vratašca.

Pritisnite dugme i otvoriće se servisna vrata.



Izvučite kadicu i ladicu za skupljanje taloga.

Izvučite posudu za kapanje i posudu za sakupljanje taloga.



Ispraznite ladicu za skupljanje taloga i kadicu; operite ih i vratite na mjesto.

Ispraznite posudu za sakupljanje taloga i kadicu; operite ih i vratite na mesto.

OPĆENITO ČIŠĆENJE APARATA - GENERALNO ČIŠĆENJE APARATA

Čišćenje opisano u daljnjem tekstu je potrebno provoditi barem jednom tjedno. Čišćenje, koje je u daljem tekstu opisano, mora se izvršiti najmanje jednom nedjeljno.



Isključite aparat i izvučite utikač.

Isključite aparat i izvučite kabl iz utikača.



Izvučite spremnik vode i operite ga svježom vodom.

Izvučite rezervoar za vodu i operite ga svježom vodom.



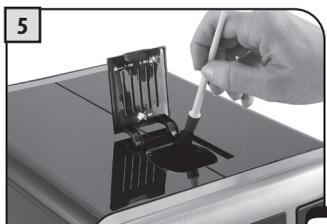
Izvučite kadicu za ponovno vraćanje vode.

Izvučite posudu za sakupljanje vode.



Izvučite ispušt i operite ga pod tekućom vodom.

Izvučite blok za ispuštanje i operite ga tekućom vodom.



Suhom krpom očistite odjeljak za prethodno samljevenu kavu.

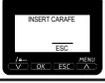
Suvom krpom očistite odeljak za mlevenu kavu.



Vlažnom krpom očistite cijev od pare i zaslon.

Vlažnom krpom očistite cev za paru i displej.

SIGNALIZACIJA APARATA - SIGNALIZACIJA APARATA

Poruka	Kako poništiti poruku	Poruka	Kako ponovo uspostaviti poruku
	Da biste mogli ispustiti bilo kakav proizvod, zatvorite ili pravilno postavite poklopac spremnika kave u zrnju.		Pravilno zatvorite ili postavite unutrašnji poklopac posude za kafu u zrnju kako biste mogli da pripremate napitke.
	Ponovno napunite spremnik kave kavom u zrnju.		Napunite posudu za kafu kafom u zrnju.
	Pričvrstite grupu kave u njezino sjedište.		Ubacite Blok za pripremu kafe na svoje mesto.
	Vratite ladicu za skupljanje taloga na mjesto.		Postavite posudu za sakupljanje taloga.
	Otvorite prednja vratašca i ispraznite kadicu za skupljanje smještenu ispod grupe kave, kao i ladicu za skupljanje taloga. Napomena: samo kad aparat to traži i dok je aparat uključen.		Otvorite prednja vrata i ispraznite posudu za sakupljanje koja se nalazi ispod Bloka za pripremu kafe i posude za sakupljanje taloga. Napomena: tek kada aparat to zahtjeva i dok je aparat uključen.
	Potrebno je zatvoriti servisna vratašca kako bi aparat mogao raditi.		Da bi aparat postao operativan, moraju se zatvoriti servisna vrata.
	Izvučite spremnik i ponovno ga napunite svježom pitkom vodom.		Izvučite rezervoar i ponovo ga napunite svježom pijaćom vodom.
	Otvorite prednja vratašca i ispraznite kadicu za skupljanje smještenu ispod grupe kave, kao i ladicu za skupljanje taloga.		Otvorite prednja vrata i ispraznite posudu za sakupljanje koja se nalazi ispod Bloka za pripremu kafe i posude za sakupljanje taloga.
	Odabran je napitak s mlijekom. Za poništenje odabira pritisnite tipku "ESC".		Izabran je napitak s mlekom. Pritisnite taster «ESC» za poništavanje odabira.
	Odabrana je funkcija ispirana vrča. Za poništenje odabira pritisnite tipku "ESC".		Odabrana je funkcija za ispiranje posude. Pritisnite taster «ESC» za poništavanje odabira.
	Odabran je postupak koji traži ispuštanje iz spremnika mlijeka. Za poništenje odabira pritisnite tipku "ESC".		Odabrana je radnja koja zahtjeva ispuštanje iz posude za mleko. Pritisnite taster «ESC» za poništavanje odabira.
	Aparat zahtijeva pokretanje ciklusa čišćenja od kamenca. Jamstvo ne pokriva štete prouzročene neprovođenjem postupka čišćenja kamenca.		Aparat traži ciklus uklanjanja naslaga kamenca. Šteta koja može nastati ukoliko se ne uklanja kamenac, ne spada pod garanciju.
	Titrajuća crvena led lampica. Aparat u Stand-By načinu rada. Pritisnite tipku "⏻".		Treperi crvena led lampica. Aparat u Stand-By režimu. Pritisnite taster "⏻".
	Pojavio se događaj koji zahtijeva ponovno pokretanje aparata. Imajte na umu šifru (E xx) koja se nalazi pri dnu. Aparat isključite i nakon 30 sekundi ga uključite. Ako se problem ponovno pojavi, kontaktirajte centar za podršku.		Došlo je događaja koji zahtjeva ponovno pokretanje aparata. Zapišite šifru (E xx) koja je navedena na dnu. Isključite aparat i ponovo ga uključite nakon 30 sekundi. Ukoliko se problem nastavi, kontaktirajte centar za tehničku podršku.